

Paletrans
EMPILHADEIRAS

SERVICE BOOK *Linha TE21*



Garantia

Serviços

Revisões

Linha TE21

GARANTIA PADRÃO: 6 MESES

Paletrans
EMPILHADEIRAS

Modelos

TE21 ELEVAÇÃO 190MM LARGURA DOS GARFOS 680 MM

TE21 ELEVAÇÃO 190MM LARGURA DOS GARFOS 500 MM



Índice

1. Introdução.....	03
2. Dados cadastrais.....	04
3. Termo de garantia.....	05
4. Termo de revisões.....	07
6. Cuide de seu equipamento.....	09
7. Revisões.....	10
8. Inspeções.....	11
9. Peças e acessórios originais e genuínos.....	14
10. Relação de Marcas de Óleo.....	15



Palettrans

1. Introdução

Prezado Cliente e Proprietário,
Seja bem vindo à **Família Paletrans!**

Estamos muito felizes e agradecidos por ter escolhido um equipamento da marca **Paletrans** e temos confiança de que lhe proporcionará satisfação total, alta produtividade, segurança, conforto e **o melhor TCO do mercado**. A **Paletrans** utiliza, para fabricação dos seus equipamentos, a mais alta tecnologia de engenharia, combinando desempenho e economia, visando atender todas as necessidades de **ossos clientes**.

Este manual é **parte integrante de seu equipamento**. Nele, você encontrará todas as informações relacionadas a garantia e serviços, responsabilidades do proprietário, bem como o programa das revisões obrigatórias recomendadas, para garantir o máximo desempenho. Através de nossa rede de **Assistência Técnica Autorizada**, você receberá toda assistência, prestação de serviços e peças de reposição.

Caso seu equipamento precise de serviços de reparos e peças de reposição, procure em nossa rede de **Assistência Técnica Credenciada**.

Não deixe também de fazer o registro das revisões em nosso AppWeb, acessando o site:
www.entregatecnicapaletrans.com.br

Ou leia o QR Code



2. Dados Cadastrais



Eu, proprietário do equipamento abaixo mencionado, assino este termo e declaro ter lido e estar inteiramente de acordo com os termos de garantia constantes neste manual e não tenho nenhuma dúvida sobre as cláusulas da garantia do equipamento. Também declaro que estarei sempre registrando as revisões no sistema WebApp www.entregatecnica.pallettrans.com.br

Modelo:  **TE21**

Número de série do equipamento:

Distribuidor

Nº da Nota Fiscal

Data da Nota Fiscal

Proprietário

Nome: _____

CNPJ: _____

Endereço: _____

CEP: _____

Cel.: [] _____ Fixo: [] _____

E-mail: _____

Assinatura: _____

Assistência Técnica Autorizada

Nome: _____

CNPJ: _____

Endereço: _____

CEP: _____

Cel.: [] _____ Fixo: [] _____

E-mail: _____

Assinatura: _____

3. Termo de Garantia

A cobertura da garantia é efetuada pela:

Paletrans Equipamentos Ltda

CNPJ 50.770.445/0001-29

Condições da Garantia:

3.1 - A **Paletrans Equipamentos Ltda.** garante os atendimentos de garantia através de nossa rede de **Assistência Técnica Autorizada**, em condições normais de utilização e devidamente comprovadas pela **Paletrans**.

3.2 - Seu equipamento possui garantia contra defeitos de fabricação pelo período de **6 meses** ou **1.000 horas**, já incluindo o período de garantia legal de 90 dias, exceto caracterizado por uso indevido e desgaste natural de uso, desde que as revisões sejam realizadas por uma **Assistência Técnica Autorizada Paletrans**. Para a comprovação do prazo de garantia, o cliente deve apresentar, junto com o equipamento, uma cópia da nota fiscal de origem, a uma **Assistência Técnica Autorizada** ou este manual com todos os dados cadastrais preenchidos.

3.3 - As peças e acessórios genuínos e novos vendidos por uma **Assistência Técnica** e não instalados por uma empresa credenciada, tem a garantia de **90 dias**, iniciando-se na data de emissão da nota fiscal de venda da peça ou acessório.

3.4 - As solicitações em garantia serão atendidas mediante a apresentação da nota fiscal e deste manual, com os registros de revisões preventivas efetuadas pela **Assistência Técnica Autorizada** e inseridos em nosso sistema WebApp www.entregatecnicapaletrans.com.br.

3.5 - Os atendimentos de reparo em garantia serão executados por uma **Assistência Técnica Autorizada**.

3.6 - Para análise da garantia solicitada, deve-se enviar a solicitação diretamente para a **Assistência Técnica Autorizada**.

3.7 - A **Paletrans** reserva-se o direito de ajustar o plano de revisões periódicas constante neste manual sem prévio aviso, em qualquer época, sem obrigação de alterar as revisões dos equipamentos anteriormente vendidos.

3.8 - A **Paletrans**, através da Rede de **Assistência Técnica Autorizada**, reserva-se o direito de trocar o item específico com a falha, não tendo necessidade de troca de conjuntos completos.

Detalhes da garantia:

3.9 - A garantia não cobre os custos com revisões. Esse custo é de responsabilidade do proprietário do equipamento.

3.10 - A garantia não cobre insumos tais como óleo hidráulico, graxa, insumos para limpeza entre outros.

3.11 - A garantia não cobre danos causados por fatores externos, como acidentes e avarias de transportes, exposição a produtos químicos, chuva, poeira, maresia, fogo, acidentes causados por falha humana, revoluções, greves, guerras, conflitos, uso indevido, alterações parciais ou totais do equipamento, peças não originais, operação e manutenção realizadas por pessoal não autorizado e defeitos em peças do equipamento caso as manutenções preventivas não estiverem em dia.

3.12 - A garantia não cobre danos por utilização de produtos químicos que causam desgastes acelerados no equipamento.

3.13 - A garantia não cobre danos em componentes com aparência de deterioração, devido a exposição natural do tempo.

3.14 - A garantia não cobre despesas decorrentes da falha em garantia tais como prejuízos comerciais e lucros cessantes.

4. Termo de Revisões

A não execução de todas as revisões preventivas periódicas do equipamento, realizadas por uma de nossas **Assistências Técnica Autorizadas Palextrans**, acarretará o comprometimento da vigência da garantia.

As revisões periódicas devem ser executadas conforme abaixo:

4.1 – Revisões Periódicas: A primeira revisão deve ocorrer em até **3 meses** ou **500 horas**, o que ocorrer primeiro. A segunda revisão deve ser feita em **6 meses** ou **1.000 horas**, também o que ocorrer primeiro. As subsequentes revisões devem ser realizadas conforme o plano do Service Book (disponível em www.portalpalextrans.com.br na aba Service Book). O proprietário do equipamento deve agendar a revisão com uma de nossas Assistências Técnicas Autorizadas e registrar os controles em nosso sistema Web, disponível em www.entregatecnicapalextrans.com.br.

Obs: É importante destacar que este equipamento **NÃO PODE OPERAR** em ambientes frigoríficos.

4.2 – Troca de Componentes: A troca de componentes considerados itens de desgaste natural (como rodas, kits de reparo, rolamentos, entre outros) não é coberta pela garantia. A mão de obra necessária para a troca desses componentes também não está coberta pela garantia e esses custos devem ser pagos pelo proprietário do equipamento.

Obs: É importante destacar que todos os custos das manutenções preventivas são inteiramente de responsabilidade do proprietário do equipamento.

5. Responsabilidades do Proprietário

HABILITAÇÃO

Quando for o caso, é de responsabilidade do proprietário a qualificação e o treinamento operacional do operador, respeitando a norma **NR11 - Transporte, Movimentação, Armazenagem e Manuseio de Materiais**. Esta norma estabelece os requisitos de segurança a serem observados nos locais de trabalho, no que se refere ao transporte, à movimentação e operação de equipamentos com força motriz e suas devidas reciclagens estabelecidas pela normativa.

SEGURANÇA

É de responsabilidade do proprietário o fornecimento de equipamentos de proteção individual para o operador (EPI's).

MANUTENÇÃO

É de responsabilidade do proprietário comunicar a **Assistência Técnica Autorizada** caso o equipamento apresente alguma falha de funcionamento e aguardar a liberação da máquina para operação.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO

É de responsabilidade do proprietário utilizar apenas peças genuínas **Pallettrans** em seu equipamento, de modo que isso possa garantir maior produtividade e segurança e direito a garantia.

LOCAL DE OPERAÇÃO

É de responsabilidade do proprietário não trafegar com o equipamento em locais que estejam em desacordo com o manual do equipamento (vide manual).

6. Cuide de seu Equipamento

Diariamente

- 1-** Verificar se não existe alerta de falhas no indicador (display) do equipamento.
- 2-** Verificar a funcionalidade dos comandos do timão do operador.
- 3-** Verificar a correta conexão da bateria.
- 4-** Tracionar o equipamento e observar se há ruídos ou barulhos que possam indicar problemas com a máquina.
- 5-** Verificar a integridade das rodas e seu revestimento. Atentar para existência de materiais presos as rodas e seus eixos.
- 6-** Verificar a integridade dos painéis plásticos e também das extremidades dos garfos.
- 7-** Executar limpeza do equipamento.
- 8-** Verificar o hodômetro e atentar-se ao período de revisões.

Semanalmente

- 1-** Verificar nível do óleo Hidráulico.
- 2-** Estado geral do cabeamento que fica mais exposto (próximo a roda de tração).
- 3-** Verificar se não há vazamentos de óleo no equipamento.
- 4-** Efetuar lubrificação de todos os pontos especificados.
- 5-** Realizar testes funcionais do sistema de elevação dos garfos, avaliando se estão subindo e descendo simultaneamente.
- 6-** Verificar altura da máquina em relação ao piso com os garfos totalmente abaixados, certificar-se que não há partes da máquina em atrito com o piso.
- 7-** Certificar-se do correto funcionamento do botão de reversão do sentido de tração (botão vermelho, na extremidade do timão).

7. Revisões

1ª Revisão - 500h

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

2ª Revisão - 1000h

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

3ª Revisão - 1500h

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

4ª Revisão - 2000h

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

5ª Revisão - 2500h

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

6ª Revisão - 3000h

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

8. Inspeções

*0 que ocorrer primeiro.

INSPEÇÕES		3 MESES ou 500h*	6 MESES ou 1000h*	9 MESES ou 1500h*	12 MESES ou 2000h*	15 MESES ou 2500h*
CHASSI ELÉTRICA	Verificar a funcionalidade e integridade dos botões do timão.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar a integridade e funcionalidade das conexões da placa eletrônica do timão do operador.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar integridade e funcionamento do acelerador a frente e a ré.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar aperto dos parafusos de fixação, limpeza e estado geral dos contatos da contactora / botão de emergência. (A contactora principal possui conexões cabos de comando, na bobina, e de potência nos terminais maiores, ambos devem ser verificados).	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar integridade e limpeza dos fusíveis e porta fusíveis.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar o aperto nos conectores dos cabos de potência do controlador com o motor de tração.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar encaixe do conector dos cabos de comandos lógicos do controlador com a tração, conferir também encaixe dos terminais ao conector.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar aperto nos conectores dos cabos de potência do sistema de elevação.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar encaixe do conector dos cabos de comando do sistema de elevação. (contactor de elevação e bobina solenoide)	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar fixação e as conexões elétricas do conversor de tensão.	sim	sim	sim	sim	sim
	Conferir integridade, e pontos de passagem dos cabos elétricos de comando e de potência, observar se há danos ao revestimento isolante.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar integridade, limpeza e fixação da unidade hidráulica.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar se há ruídos ao acionar a elevação que indiquem problemas com o motor.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar integridade, limpeza e fixação do motor de tração.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar conexão dos cabos de potência, encoder e termo do motor de tração.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar fixações e conexões elétricas e funcionamento do micro de fim de curso da elevação.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar fixação e atuação dos micros de freio da alavanca do timão.	sim	sim	sim	sim	sim

*O que ocorrer primeiro.

INSPEÇÕES		3 MESES ou 500h*	6 MESES ou 1000h*	9 MESES ou 1500h*	12 MESES ou 2000h*	15 MESES ou 2500h*
CHASSI ELÉTRICA	Verificar fixação e atuação do indicador de carga de bateria.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar integridade e funcionamento da chave de contato.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar a conexão dos cabos de potência, e lógicos da bateria de lítio.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar fixação do controlador e seu estado geral, atentar para cabos soltos ou mesmo contato dos terminais com outros componentes que possam causar curtos circuitos entre os cabos e terminais.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar conexões e funcionamento do carregador de bateria.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar as conexões, integridade e estado geral da bateria de lítio. [verificar se não há danos aos cabos de potência]	sim	sim	sim	sim	sim
CHASSI MÉCANICA	Conferir nível de óleo no reservatório hidráulico.	sim	sim	sim	sim	sim
	Conferir lubrificação e aplicar graxa ao sistema de giro da tração.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar se há folga excessiva nos rolamentos de giro da tração.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar se há folgas excessivas nas articulações do jumelo.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar se há folgas excessivas nas articulações do braço de comando.	sim	sim	sim	sim	sim
	Regular curso de acionamento dos varões. (alinhar garfos subida e descida)	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar travamento dos anéis elásticos nos pinos do jumelo.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar travamento dos anéis elásticos nos pinos do "garfo" de regulagem.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar travamento da haste do pistão de elevação.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar travamento da mola a gás.	sim	sim	sim	sim	sim

*O que ocorrer primeiro.

INSPEÇÕES		3 MESES ou 500h*	6 MESES ou 1000h*	9 MESES ou 1500h*	12 MESES ou 2000h*	15 MESES ou 2500h*
CHASSI MECÂNICA	Verificar aperto nos parafusos de fixação dos rodízios de apoio lateral.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar desgaste no revestimento das rodas dos rodízios.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar funcionamento dos rolamentos de giro direcional dos rodízios.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar funcionamento dos rolamentos das rodas dos rodízios.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar o revestimento da roda tração.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar revestimento e fixação das rodas de carga.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar fixação e integridade da carenagem de proteção da roda de tração.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar fixação e se há vazamentos no reservatório de óleo hidráulico.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar se há vazamentos na mangueira e conexões do sistema de elevação.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar se há riscos ou amassados na haste do pistão de elevação.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar as pontas dos garfos de elevação e transporte estão tortas.	sim	sim	sim	sim	sim
	Conferir se há trincas, rachaduras em toda estrutura do chassi. (considerando garfos e suporte de fixação do motor de tração)	sim	sim	sim	sim	sim
	Conferir plaquetas de identificação e número de série.	sim	sim	sim	sim	sim
	Verificar se há vazamentos nos reparos do pistão de elevação.	sim	sim	sim	sim	sim
	Atestar correto funcionamento de todas as funções do equipamento.	sim	sim	sim	sim	sim
	Realizar limpeza interna, fechar a máquina e limpar externamente.	sim	sim	sim	sim	sim

9. Peças e acessórios originais e genuínos

As peças originais e serviços executados em nossa rede de **Assistência Técnica Autorizada PALETRANS** garantem o melhor desempenho e produtividade, com mais segurança e melhor **TCO (Total Cost of Ownership)** ou **Custo Total da Aquisição** do mercado de movimentação de materiais.



99%
de
disponibilidade



Menor nível de incorporação.
Sem caixa preta.
Temos todas as peças.



Menor Custo!

10. Relação de Marcas de Óleo

PETROBRÁS	AGIP	MOBIL	TEXACO	SHELL	ESSO	CASTROL	IPIRANGA	APLICAÇÃO
LUBRAX OH-50-TA	ROTRA FTA	ATF 200R	TEXAMATIC ATF	DONAX TM ou ATF	ATF	TQ TIPO A	AT FLUÍDO TIPO A	Sistema hidráulico, correntes, temperatura negativa até -40°C.
---	---	MOBILUX EP2 [-29° a 100°C]	---	---	BEACON EP2 [-20°C a 120°C]	LONG TIME PD2	---	Rolamentos em pontos de lubrificação, articulações, temperatura positiva.
---	---	MOBILUX EP2 [-29° a 100°C]	---	---	BEACON EP2 [-20°C a 120°C]	---	---	Guias e graxeiras em geral, rolamentos sem pontos de lubrificação, temperatura negativa até -20°C.
---	AKO 4	BREAK FLUID DOT 4	---	SHELL DOT 4	BRAKEFLUID HD400	RESPONSE DOT 4	SUPER PREMIUM DOT	Sistema de freio.
LUBRAX INDUSTRIAL EFG 150PS	BLASIA 150	VISCOLITE SS	MEROPA 150	MACOMA OMALA 150	---	ILQ SP 150	PENNANT SP 150	Correstes, temperatura positiva.
LUBRAX INDUSTRIAL GMA-2	MP GREASE	MOBILE GREASE MP (temp. posit.) ou MOBIL GREASE 28	MULTIFAK EP2	AERO SHELL GREASES	BEACON EP2 [-20°C a 120°C]	GRAXA ELP2	LITHOLINE MP OU IPIFLEX2	Guias e graxeiras em geral, temperatura positiva.
LUBRAX INDUSTRIAL GMA-2	---	MOBILE GREASE 28 [-55° a 200°C]	---	---	---	OPTITEMP TT1 [-60°C]	---	Guias e graxeiras em geral, rolamentos sem pontos de lubrificação, articulações, temperatura negativa até -40°C.
LUBRAX INDUSTRIAL EGF 100-OS	BLASIA	MOBILGEAR 627	UNIVERSAL EP SAE80W	OMALA 100	SPARTAN EP100	OPTGEAR BM100	PENNANT EP 100	Transmissão, temperatura positiva.
LUBRAX INDUSTRIAL HR-46-EP	OSO 46	MOBIL DTE 25	RANDO HDB 46	TELLUS 46	NUTO H46	HYSPIN AWS46	IPITUR AW 46	Sistema hidráulico, temperatura positiva.
-	-	MOBILITH SHC 007	---	---	---	LONG TIME PD00	---	Caixa de redução da direção elétrica até -40°C ou temperaturas positivas.

NÓS MOVIMENTAMOS O BRASIL



Rua Paletrans, 100 · Distrito Industrial
Cravinhos · SP · Brasil · CEP: 14140-000
paletrans.com.br

